

Kompetenzzentrum Friedensförderung  
Centre pour la promotion de la paix  
Centro per la promozione della pace  
Center for Peacebuilding

swiss  
peace

**K O F F**



**Centre pour la promotion de la paix**

**Rapport annuel 2010**

# Sommaire

## Rétrospective de l'année 2010

1. Conseils et capacity building
  - 2.1 Sensibilité au conflit – Impulsions pour une proximité plus grande avec le terrain
  - 2.2 Dealing with the Past – Renforcement de l'expertise
  - 2.3 Genre & promotion de la paix
  - 2.4 Activités de formation du KOFF
2. La plateforme du KOFF – Information, dialogue et synergies
  - 3.1 KOFF-Newsletter – Plaque tournante d'information et d'échange
  - 3.2 Tables rondes par pays – Dialogue sur des enjeux actuels
  - 3.3 Synergies et approches communes
  - 3.4 Conférence annuelle de swisspeace
  - 3.5 Mise en réseau internationale
3. Organisation et membres
  - 4.1 Secrétariat
  - 4.2 Steering Committee
  - 4.3 Membres
4. Finances
5. Perspectives et moments forts 2011

## Annexe

- a) Objectifs stratégiques et « *theories of change* » / Strategische Ziele und « *theories of change* »
- b) Liste des activités, publications et conférences / Aktivitätenliste, Publikationen und Vorträge
- c) Secrétariat 2010 / Geschäftsstelle 2010
- d) Steering Committee 2010
- e) Organisations membres / Trägerorganisationen
- f) Abréviations / Abkürzungen
- g) Comptes annuels 2010 et commentaires / Jahresrechnung 2010 mit Kommentaren

## Rétrospective de l'année 2010

Le KOFF peut se retourner sur une année 2010 riche en événements et en activités variées. Les objectifs stratégiques que le KOFF s'est fixés dans la stratégie à moyen terme 2009-2011 – l'enracinement durable de la gestion des programmes sensible aux dimensions de genre et de conflit, l'augmentation du savoir-faire des membres sur des thèmes prioritaires, un dialogue performant entre les acteurs suisses significatifs sur les enjeux de la politique de paix – ont posé des jalons dans ce bouillonnement.

Il faut aussi mesurer les résultats à l'aune de ces objectifs. Le KOFF est en bonne voie, a pu atteindre ses objectifs annuels et initier de nouveaux développements. Les paragraphes qui suivent donnent un bref aperçu de quelques avancées majeures:

**En 2010, une tendance positive se dessine au niveau des demandes des ONG membres:** le KOFF a pu accepter et mener deux importants mandats d'évaluation de projets de pacification (Rwanda / Caritas et Caucase / EPER) et plusieurs mandats de conseil de moindre ampleur. Il a été ce faisant en mesure d'explorer plus en profondeur des questions méthodologiques sur l'impact, la gestion des programmes sensible aux conflits et le traitement du passé dans des conditions de terrain et sensibiliser à ces questions ses membres et leurs partenaires sur place.

**En 2010, le KOFF a aussi imprimé des impulsions propres,** par exemple avec le *Gaza Conflict Sensitivity Assessment* qu'il a lancé avec la Coordination des ONG suisses actives à Gaza. Sur la base de nombreuses interviews sur place, des lignes de conflit et leur interaction avec l'aide internationale ont été identifiées et des options mises en lumière sur la manière possible de lutter contre la fragmentation croissante de la société palestinienne. Cette évaluation importante sous-tend le processus stratégique commun piloté par le KOFF et lancé par plusieurs ONG membres pour leurs activités à Gaza.

Le KOFF a **intensifié ses échanges avec des organisations de promotion de la paix** actives dans l'observation des droits humains et l'accompagnement de défenseurs des droits de l'homme. Ces organisations souhaitent intégrer davantage les questions d'impact et de traitement du passé dans leurs futurs programmes. Le KOFF est parvenu par ce biais à enraciner ses thèmes dans de nouveaux cercles de membres. Il s'agira à l'avenir de miser de façon plus résolue encore sur les mandats, approches et contextes de travail spécifiques des diverses organisations.

Un grand dynamisme a caractérisé **la collaboration avec la DDC**, au travers de sa représentation active dans le Steering Committee, via des échanges soutenus avec le nouveau réseau thématique *Droits humains et conflits* et le mandat de l'aide humanitaire de la DDC dans le domaine du 'gender mainstreaming', confié au KOFF au début 2010. Cette dynamique positive doit s'intensifier encore en 2011 moyennant une étroite coopération dans le domaine de la formation et le dialogue sur des questions politiques prépondérantes, à l'exemple de *working in fragile contexts* et de *l'approche 3 C*.

**La série de formations du KOFF reste une enseigne cruciale** contribuant à l'enracinement de ses thèmes auprès des membres et à son positionnement comme centre de ressources pour la promotion de la paix. Le KOFF a mené plusieurs cours sur demande venant s'ajouter à la série de formations en quatre volets bien fréquentées. Conçu et mené avec la DP IV, *l'Advanced Learning Course on Dealing with the Past* a constitué un *moment fort* unique.

Le **dixième anniversaire de la résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU sur les femmes, la paix et la sécurité** a marqué les activités sur le genre et la promotion de la paix. Le KOFF a encadré de près le lancement du nouveau Plan national d'action de la résolution 1325 et en a débattu avec les ONG. La réunion commémorative du DFAE sur 1325 a constitué un point d'orgue. Cette rencontre a permis de faire découvrir à un large public la teneur et les objectifs de la résolution et de le sensibiliser aux thèmes des *femmes, de la paix et de la sécurité*. En 2011, l'accent sera placé sur l'accompagnement de l'application du plan d'action.

**Comme pivot et élément clé des activités du KOFF, la plateforme** a été très dynamique en 2010 et a su intéresser un large public. Eu égard à l'actualité soudanaise particulière à la veille du référendum d'autodétermination au Sud-Soudan, les discussions de la plate-forme sur ce pays ont été particulièrement animées. Par ailleurs, les projecteurs se sont braqués de façon inattendue sur la série de rencontres sur l'Europe du Sud-Est consacrée aux Roms (Working Paper, mars 2011) vu les débats européens sur cette minorité. La table ronde Israël/Palestine a pu s'assurer une nouvelle fois la présence d'une éminente personnalité, Richard Goldstone en l'occurrence, lequel, avec l'ambassadeur spéciale pour les conventions de Genève et un représentant d'Amnesty International Suisse, a commenté le rôle de notre pays dans la convocation de la conférence des Etats signataires devant un parterre bien garni. La table ronde sur l'Afghanistan a vu le jour et devient une plateforme prépondérante pour les débats sur les activités de protagonistes de la promotion de la paix et de la coopération au développement dans des contextes fragiles et militarisés. Pour plusieurs plateformes comme celle sur le Sri Lanka, les acteurs de la diaspora jouent un rôle toujours plus prééminent. Cela rend le pilotage des réunions plus complexe tout en ouvrant de nouveaux champs d'intervention au dialogue avec et entre groupes de la diaspora.

Seuls l'intense coopération et l'empressement des **membres du KOFF** et de l'équipe rendent une telle dynamique positive possible. Plusieurs changements de personnes sont de nouveau survenus au sein de **l'équipe du KOFF** en 2010: Suite au changement de direction en février et au départ d'une collaboratrice de longue date, deux nouvelles collègues travaillent désormais dans les domaines Genre & promotion de la paix et Analyse & impact de la promotion de la paix.

## 1. Conseils et capacity building

Les prestations et les résultats des domaines thématiques, des activités de conseil et des formations sont tous au service de la réalisation des objectifs stratégiques (1) de l'enracinement durable de la gestion des programmes sensible aux genres et aux conflits et (2) de la consolidation du savoir-faire sur les accents thématiques du KOFF auprès des organisations membres.

### 1.1 Sensibilité au conflit – Impulsions pour une proximité plus grande avec le terrain

La sensibilité au conflit et les questions d'impact dans la coopération au développement et la promotion de la paix sont des thèmes prioritaires du KOFF jouant un rôle en vue dans toutes les activités. La transmission de bases méthodologiques, l'échange d'expérience entre acteurs de terrain et l'encadrement des membres dans la mise en œuvre de leurs programmes sont le cœur de métier proprement dit du KOFF. Pour accroître la pertinence pour les membres, il est essentiel de concevoir des standards pratiques axés plus résolument encore sur les besoins spécifiques des groupes de membres et d'ouvrir des accès thématiques et méthodologiques variés.

#### *Sensibilité au conflit*

Comment garantir que dans des pays en conflit les activités des partenaires internationaux n'élargissent pas involontairement les fossés conflictuels et encouragent plutôt une solution non violente? Cette question clé de la sensibilité au conflit est et reste un thème actuel de la coopération au développement et de la promotion civile de la paix. En traitant systématiquement et continuellement cette question et en faisant avancer les débats internationaux, le KOFF est parvenu à s'aménager une assise solide dans ce domaine. Les multiples mandats de conseil de ces dernières années pour des organisations partenaires ont permis de compléter les connaissances conceptuelles par une expertise pratique.

#### *Lignes de conduite sur la sensibilité au conflit*

Dans ce contexte, Helvetas a chargé le KOFF de formuler des directives sur la sensibilité au conflit afin de faire mieux comprendre ce sujet au grand public. Collaborateurs/trices et partenaires sur le terrain sont quotidiennement confrontés aux défis majeurs des contextes de fragilité comme les incertitudes, les institutions instables et les changements rapides. Planifier et réaliser en tenant dûment compte des conflits contribue à une réaction plus souple face à des circonstances conflictuelles et du même coup au maintien de l'efficacité des activités. Les Guidelines (lignes directrices) rappellent brièvement les aspects fondamentaux de la sensibilité au conflit. En 2011, le KOFF consignera des étapes d'application concrètes dans un manuel sur la sensibilité au conflit interne à Helvetas.

#### *Evaluation de la sensibilité au conflit à Gaza*

En 2010, les questions de l'analyse de conflit et de la sensibilité à cette dimension ont été davantage traitées sur la base de contextes nationaux spécifiques, un choix qui a donné de précieuses impulsions aux organisations suisses actives dans ces contextes. Le *Gaza Conflict-Sensitivity Assessment* illustre ce propos: des interviews approfondies d'experts menées à Gaza ont permis de tracer des lignes de conflit au sein de la société; celles-ci ont ensuite été analysées quant à leur pertinence et à leur interaction avec des projets de soutien internationaux. L'analyse fait ressortir des options sur la manière de lutter contre la fragmentation croissante et la scission interne de la société palestinienne. Cet état des lieux important sous-tend le

processus stratégique commun, coordonné par le KOFF, que plusieurs ONG membres ont adopté pour leurs activités à Gaza.

### ***Questions d'impact***

Le KOFF lance et encadre des processus sur des questions d'impact et élabore des normes répondant aux besoins de ses organisations membres. Celles-ci profitent ici aussi d'une combinaison souple des divers instruments et plateformes du KOFF. Le sujet de l'impact a été traité dans des cours, moyennant de brèves consultations sur certaines questions comme l'élaboration de termes de référence pour les évaluations, des plateformes d'apprentissage ou, par exemple, via l'exécution de mandats d'évaluation sur place. Le KOFF innove sur ce terrain et mise sur des approches inédites. L'accompagnement d'un processus d'auto-évaluation du programme Burundi de la DP IV illustre ce propos.

#### **Conception d'évaluation et encadrement de l'auto-évaluation du programme Burundi de la DP IV**

Le KOFF a soutenu la DP IV pour documenter un maximum d'expériences sur la pertinence et l'impact du programme Burundi au vu des changements contextuels et personnels survenus et faire bénéficier la planification ultérieure de ces expériences. Outre le design du processus, le KOFF a conçu une étude qui a sondé la perspective locale sur l'engagement suisse. Puis il a tracé le cadre d'un séminaire interne qui a évalué les diverses composantes du programme en termes de pertinence, de conformité aux buts et de leçons à retenir et analysé d'éventuelles adaptations à apporter au programme. Il s'est avéré particulièrement judicieux de regrouper connaissances spécialisées et compétences décisionnelles et de profiter d'un apprentissage commun avec d'autres protagonistes impliqués.

L'exécution pratique d'évaluations procure au KOFF les expériences nécessaires en termes d'application et permet de relier avec succès l'expertise d'évaluation et de consolidation de la paix avec la connaissance du contexte local. Ces expériences sont cruciales pour aménager sur cette base des normes pratiques susceptibles d'apporter un réel soutien aux acteurs de terrain. Une évaluation dans le Caucase du Sud a ainsi permis de renforcer l'assise conceptuelle des organisations partenaires et de donner des impulsions prépondérantes pour développer l'intervention. En 2011, le KOFF poursuivra ses activités sur les enjeux conceptuels des mesures d'impact, par exemple sur la question d'un lien plus étroit entre analyse de conflit, «théories du changement» et indicateurs pour l'évaluation d'une intervention.

### ***Consolider les compétences***

A côté de l'encadrement et du conseil efficaces de ses membres, le KOFF continue de proposer des formations générales ou spécifiques. En 2010, l'accent a été placé sur la transmission de compétences méthodologiques à l'appui d'instruments facilement maniables par les acteurs de terrain et aptes à combler du même coup des lacunes importantes dans la pratique d'application antérieure.

#### ***Formation «From Analysis to Strategy»***

Relier de façon ciblée l'analyse de conflit avec la conception d'une stratégie d'intervention lance toujours un défi majeur dans notre domaine. Mais vouer trop peu d'attention à des facteurs jugés clés dans l'analyse de conflit réduit nettement l'impact des mesures. Lancer un pont entre l'échelon analytique et le niveau stratégique est donc une étape cruciale vers davantage d'efficacité. Aussi une formation du KOFF étalée sur trois jours visait-elle à montrer des pistes et à exercer la manière de concevoir une stratégie efficace de promotion de la paix à partir d'une analyse de conflit.

### *Formation «Reflecting on Peace Practice»*

En 2010, le KOFF a poursuivi sa collaboration avec l'*Akademie für Konfliktttransformation* de Bonn. Il y a proposé une formation de trois jours sur *Reflecting on Peace Practice* (RPP) dans le cours de qualification pour *conseiller/ère en questions de paix et de conflit*. Parmi les participants figuraient essentiellement des personnes partant en mission pour le ZFD et du personnel local d'organisations partenaires de ZFD sur le terrain. L'approche RPP est un projet pédagogique initialement lancé par *Collaborative Learning Projects* (CDA, Etats-Unis) proposant aux personnes actives dans la transformation civile des conflits un guide pratique pour aménager des projets de paix avec efficacité et réflexion. Les participants ont découvert les caractéristiques majeures de l'approche et appris à appliquer ses instruments de façon concrète. C'est une collaboratrice du KOFF assistée d'une collaboratrice associée qui a dispensé le cours.

### *Apprendre les uns des autres*

Le *groupe Intervision des services de promotion de la paix (Intervisionsgruppe der Friedensfachstellen)* s'est réuni deux fois pour relever des défis communs, partager des expériences d'apprentissage concrètes et y réfléchir. Ces rencontres ont mis en lumière des expériences d'application d'instruments spécifiques (p. ex. une analyse de contexte sensible à la dimension du conflit au niveau stratégique) et ouvert un espace pour présenter les grands axes des activités de certaines organisations.

## **1.2 Dealing with the Past – Renforcement de l'expertise**

Le traitement du passé est un préalable indispensable à une paix durable: les atteintes aux droits de l'homme commises lors de guerres ou de dictatures doivent être poursuivies. Victimes, auteurs de délits et Etats ont des droits et des devoirs dans ces contextes conflictuels. Les activités DwP du KOFF se conforment à l'approche holistique et au cadre conceptuel qu'il a élaboré en se référant aux principes Joinet-Orentlicher: droit de savoir, droit à la justice, droit à la réparation et à la non-répétition.

### *Dealing with the Past dans les activités du DFAE*

Le mandat additionnel sur DwP que la DP IV transmet au KOFF depuis plusieurs années apporte une contribution substantielle à l'acquisition d'expertise sur DwP dans l'administration. Dans le cadre de ce mandat, le KOFF conseille la DP IV sur des questions conceptuelles, transmet son expertise dans des cours spécialisés et prodigue ses conseils au desk Balkans pour la réalisation de mesures DwP concrètes. Les paragraphes qui suivent donnent un aperçu des *moments forts* et des résultats servant de guides en 2010:

Constitué de deux modules d'une semaine chacun, l'*Advanced Learning Course on Dealing with the Past* a permis de dispenser avec succès la première formation continue approfondie en DwP. 26 délégué(e)s d'organisations internationales, d'organes publics et d'organisations non gouvernementales de onze pays y ont pris part. Profitant de la présence d'éminents responsables de cours, de modules pédagogiques novateurs et de nombreux exercices pratiques, les participants ont acquis une expertise concrète pour enraciner le traitement du passé dans leurs activités. En plus des deux semaines de cours en Suisse, un site web sur le cours DwP a été conçu et un module d'apprentissage virtuel élaboré. Le cours DwP a posé un premier jalon sur la voie d'une communauté de pratique élargie dans le domaine DwP et sera reconduit en 2011.

En décembre 2010, la revue *Politorbis du DFAE* a publié un numéro spécial sur DwP. Le KOFF a contribué à sa conception et rédigé trois articles pour ce numéro spécial.

*Service DwP dans l'ICO Kosovo:* soutenu par le gouvernement kosovar dans la mise en œuvre du plan Ahtisaari, l'ICO (*International Civilian Office*) a créé à l'instigation de la Suisse un poste de conseiller en DwP occupé par une personne du Pool suisse d'experts. KOFF a largement participé à la formulation de la finalité du poste et du cahier des charges de son détenteur. Ce poste en DwP doit permettre d'encadrer le gouvernement kosovar dans ses efforts de développement d'une stratégie complète et sensible au genre pour traiter le passé. Même si cette démarche de l'ICO est fondamentalement positive, nombre d'obstacles sont à franchir encore – notamment parce que la volonté politique a fait défaut jusqu'ici et en raison du manque d'expertise du gouvernement. La résistance politique s'est avivée au moment de la publication du rapport de Dick Marty sur l'implication présumée de délégués gouvernementaux de haut rang dans le commerce d'organes.

La *ReCom-Initiative* est un processus de consultation émanant de la société civile visant à créer une commission régionale d'enquête (Regional Commission / ReCom) chargée de divulguer les faits sur les crimes de guerre commis en ex-Yougoslavie. La ReCom-Initiative est entrée dans une phase décisive vu qu'elle tient à remettre le modèle en juin aux gouvernements de la région. Le mandat et la composition de la commission font actuellement l'objet de négociations. Depuis 2007, KOFF est chargé par la DP IV – un des premiers bailleurs de fonds de l'initiative – de suivre les débats sur la ReCom dans la région. KOFF conseille la DP IV dans la question des modalités de l'aide que la Suisse apportera à la ReCom à l'avenir.

*ICTY Legacy:* lors d'une conférence organisée à La Haye par le *Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPIY; ICTY en anglais)* et consacrée aux questions juridiques et institutionnelles liées à la prochaine fermeture du tribunal pénal international en 2014, le KOFF a souligné l'importance des archives du TPIY pour les futures générations de juristes et d'historiens au Kosovo. Le débat a ainsi été lancé sur l'intégration du Kosovo comme site potentiel d'un des centres d'information régionaux du TPIY devant accueillir les archives de ce dernier après la cessation de ses activités. La question de la traduction de documents de tribunaux judiciaires significatifs en albanais a aussi été soulevée. Ont suivi plusieurs consultations entre le bureau du président du TPIY et le KOFF. On ignore toujours si et de quelle manière le TPIY va concrétiser les suggestions adoptées.

### ***DwP dans les activités des ONG membres du KOFF***

L'enracinement des thèmes DwP dans les activités des ONG membres est un autre objectif du KOFF. De premières expériences ont montré que pour la plupart des ONG, la gestion d'atteintes massives aux droits de l'homme résultant de guerres ou de dictatures était certes un thème important mais que leurs activités restaient souvent limitées à certains aspects (p. ex. activités psychosociales, documentation d'atteintes aux droits de l'homme). La responsabilité thématique se situe généralement au niveau des services de promotion de la paix qui s'occupent avec peu de ressources de tout l'éventail thématique de la promotion de la paix et travaillent fréquemment dans l'intervalle sur plusieurs approches thématiques comme *celle basée sur les droits humains (Human Rights Based Approach, HRBA)* et sur la sensibilité au conflit.

Caractéristique de swisspeace, l'approche holistique du traitement du passé avec l'illustration Joinet-Orentlicher est connue de nombreuses organisations partenaires. Il faut continuer à confronter ces connaissances théoriques aux projets et appliquer le diagramme de façon opérationnelle. Il importe ici de miser sur la diversité des organisations partenaires avec leurs approches, stratégies et activités spécifiques et de rendre plus visible la pertinence opérationnelle du diagramme Joinet-Orentlicher.

C'est une opportunité et un défi tout à la fois: la sensibilisation aux thèmes DwP passe par le repérage, avec les partenaires, *d'operative entry points* par exemple dans le cadre de conseils, de formations, de séminaires ou de tables rondes. A la faveur de cet exercice, il peut s'avérer judicieux *d'adapter certaines terminologies* et de lancer des ponts entre HRBA et discours sur la gouvernance et les droits humains en situations de conflit où le droit de savoir est qualifié *d'access to information*.

#### **Entry points de DwP dans les activités de protection des droits de l'homme**

Un séminaire mené avec les Brigades de Paix Internationales (PBI) a identifié et expliqué les quatre piliers du traitement du passé – connaissance, justice, réparation, non-répétition – à l'appui d'exemples pratiques tirés des activités quotidiennes des PBI:

- L'accompagnement protecteur aide l'indigène maya du Guatemala à demander au poste de police où se trouve son mari dont elle est sans nouvelles depuis qu'il a été arrêté.
- Népalais vivant en zone rurale, Tharu a le courage de s'exprimer devant un tribunal sur le rôle de l'armée dans la disparition de son voisin survenue suite à des violences.
- Des communautés colombiennes peuvent organiser une résistance pacifique contre le déplacement forcé ordonné par les autorités de mèche avec une entreprise multinationale.

Les interfaces entre la *coopération au développement et les activités DwP* sont nombreuses, les délimitations complexes: les programmes de réparation sont par exemple étroitement corrélés avec des questions de gouvernance ou la possibilité des Etats de préparer des prestations de fond. Il est particulièrement avantageux de *relier traitement du passé et thèmes transversaux*, par exemple *DwP et sensibilité au conflit*, *DwP et questions d'impact* ou *DwP et genre*. Cette approche est très exigeante sur le fond mais s'oriente plus résolument vers les exigences opérationnelles des activités de programme menées dans des conflits.

#### **DwP et thèmes transversaux à l'exemple du *Noyau de Paix* au Rwanda**

17 ans après le génocide, le *Noyau de Paix*, un réseau d'organisations locales de promotion de la paix, se mobilise pour la paix spécialement dans les villages. Le KOFF a évalué en juin 2010 ce projet financé par Caritas: on peut en tirer cinq constats majeurs:

- Toutes les activités au Rwanda ont un rapport direct avec le traitement du passé.
- Outre la réduction de la pauvreté, la reconstruction de l'infrastructure et la démocratisation du pays, la réflexion sur le génocide constitue un élément majeur d'un agenda complet pour la paix.
- Une bonne *analyse du conflit* et du potentiel pour la paix est une porte d'entrée appropriée dans chaque intervention. C'est aussi le fondement de l'espace délimité pour des activités durables de promotion de la paix.
- Le traitement du passé doit *tenir dûment compte du conflit*. Chaque intervention est nécessairement une partie du contexte ou du conflit, raison pour laquelle il faut soigneusement analyser la mesure dans laquelle des facteurs favorisant la paix peuvent être consolidés. Par exemple, les jours du souvenir en avril peuvent traumatiser à nouveau une partie de la population.
- Pour que des initiatives de paix locales aient un impact au niveau politique et social, des alliances avec des *key people* dans l'esprit de *Reflecting on Peace Practice* sont incontournables.

### 1.3 Genre & promotion de la paix

L'analyse des besoins sexospécifiques et des rôles des femmes et des hommes dans les conflits et leur participation possible dans le traitement des conflits et la promotion de la paix sont le troisième pilier thématique du KOFF. La résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU sur *les femmes, la paix et la sécurité* en constitue un fondement majeur. Le KOFF conseille ses partenaires enracinant l'intégration de la dimension de genre dans leurs programmes, lance des débats sur le genre & la promotion de la paix et affermit l'échange et la mise en réseau entre les protagonistes suisses. A côté des plateformes genre, les *mandats d'appui technique sur le genre (gender backstopping)* pour la DP IV et le nouveau *mandat pour l'aide humanitaire* de la DDC sont les activités de genre prépondérantes du KOFF.

#### ***Plan national d'action – Dialogue politique sur 1325***

La résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU sur les *femmes, la paix et la sécurité* a occupé le devant de la scène en 2010. Le KOFF a accompagné de près le conseiller en genre de la DP IV dans l'élaboration de la nouvelle version révisée du Plan national d'action de la Suisse (PNA) pour la mise en œuvre de la résolution 1325 pendant la période 2010 - 2012.

Partant des expériences réunies avec le premier PNA (2007-2009), le deuxième a été conçu comme une matrice d'objectifs, de responsabilités et d'indicateurs concrets afin de pouvoir systématiquement tester la mise en œuvre et le degré de conformité aux buts. Propager l'exigence de la résolution 1325 d'une plus grande participation des femmes aux processus de paix a été une autre préoccupation que le KOFF a pu mettre en vedette. Au fil des diverses résolutions complétant la 1325 (1820, 1880, 1889), on observait de nouveau plus fréquemment, à l'échelon international, la tendance à mettre au premier plan le besoin de protection des femmes et des jeunes filles dans les situations de conflit dans la réalisation de la résolution 1325. Des stratégies de protection plus nombreuses et plus efficaces sont cruciales mais il faut les concrétiser en articulation avec des stratégies d'autonomisation (empowerment) si on entend renforcer durablement le rôle des femmes dans la promotion de la paix.

En parallèle à l'élaboration du nouveau PNA, le KOFF a activé un processus de consultation détaillé avec des ONG suisses. Ses suggestions et apports ont été pour l'essentiel repris dans la version écrite du nouveau PNA dont le Conseil fédéral a pris connaissance en octobre, au moment du dixième anniversaire de la résolution 1325 du Conseil de sécurité. Le nouveau PNA est donc le fruit d'un processus de dialogue qui a associé les délégué(e)s de la société civile et de l'administration. Simultanément, la participation active de la DDC et du DDPS a permis de renforcer aussi l'enracinement de la résolution 1325 dans l'administration. Ce processus a de surcroît été dynamisé par la réunion commémorative conjointe (cf. ci-dessous). En 2011, l'accent sera placé sur l'accompagnement de l'application du plan d'action.

#### **Ce que souhaitent les ONG pour le PNA 1325**

- Les ONG se sont félicitées de la forme du nouveau PNA associant cadre logique et texte narratif, ce qui permet un suivi systématique.
- Elles ont souhaité une évaluation appropriée de l'allocation des ressources, y compris une analyse de budget sexospécifique.
- Elles ont voulu la désignation la plus précise possible des services, organisations et instances clés responsables de la mise en œuvre de 1325.
- Le PNA doit garantir un rapport plus explicite à des ouvrages de référence sur les droits humains comme la DUDH et les Pactes I et II de l'ONU et la CEDAW.
- Le PNA doit se référer plus concrètement encore aux autres résolutions 1820, 1888 et 1889.

- Il faut soumettre aux objectifs du PNA non seulement les services internes de l'administration mais encore les partenaires stratégiques en Suisse.

### ***Les 10 ans de la résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU***

Tenue en novembre par le DFAE main dans la main avec le KOFF, la rencontre des *10 ans de la résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU – Opportunités et limites (10 Years of UN Security Council Resolution 1325 – Opportunities and Limits)* a été un point d'orgue de l'année 2010. Le nouveau PNA suisse a été lancé lors de cette réunion commémorative. D'éminents hôtes et orateurs/trices nationaux et internationaux se sont félicités des acquis de la résolution et de l'engagement de la Suisse et ont mis en lumière les chances et les limites de 1325. La rencontre a permis de familiariser des partenaires majeurs de l'administration et des ONG à la teneur et aux objectifs de la résolution et du nouveau PNA. Quant aux participants, ils ont été sensibilisés à des aspects moins connus et à des débats critiques à l'appui des priorités thématiques *Femmes et hommes comme victimes de conflits* et *Femmes et hommes comme acteurs dans la guerre et la paix*.

Cette réunion s'est inscrite dans le cadre de l'exposition itinérante de Femmes de paix autour du monde (*Peace Women Across the Globe*) sur 1325 qui a fait halte en parallèle à New York, dans les hall des délégués de l'ONU, et à Berne, à des endroits en vue, pour que le grand public puisse en prendre connaissance.

### **Les hommes victimes de violence? Ce que la résolution 1325 ne dit pas**

L'experte croato-hollandaise en sciences sociales Dubravka Zarkov conduit des travaux de recherche sur la violence sexuelle perpétrée contre les garçons et les hommes et a présenté ses conclusions à la rencontre commémorative sur 1325. Le phénomène est très répandu sans être pour autant abordé dans la promotion de la paix jusqu'ici. Le tabou de la violence sexuelle contre les hommes tire son origine de la relation masculinité - puissance et hétérosexualité. Un homme n'est «véritablement homme» que s'il a du pouvoir d'abord et que s'il est hétérosexuel et apte à procréer ensuite. Cette vision de la masculinité – tout comme les concepts de féminité – est symboliquement rattachée à des identités de groupe: la nation, l'ethnie, le peuple, la race, la religion, etc. Priver de pouvoir et castrer (le groupe) par des formes sexualisées de violence contre les hommes (forts et puissants) ne peut pas être assumé dans cette représentation. A l'opposé, le besoin de protection particulier des femmes et jeunes filles s'insère très bien dans l'ordre symbolique des sexes. Les images et rapports actuels sur la violence sexuelle perpétrée contre les femmes dans les conflits reproduisent ces stéréotypes tandis que la violence sexospécifique contre les hommes reste invisible et taboue. Tant que seule la violence sexualisée à l'encontre des femmes sera visible, les idées usuelles de la masculinité et de la féminité ne seront pas remises en question. Ce tabou et cette non-perception ont une conséquence pratique de poids: l'absence de programmes de soutien destinés aux hommes et aux garçons victimes de violence sexualisée. Les traumatismes qu'ils subissent ont cependant un effet à long terme sur la société concernée et des effets négatifs sur la réconciliation dans les contextes suivant des conflits, il est donc temps de changer notre manière de voir.

### ***Genre et contextes humanitaires***

L'aide humanitaire de la DDC a pour ambition de renforcer ses efforts visant à mettre en œuvre sa politique sur le genre et à renforcer le gender mainstreaming (organisation, amélioration, développement et évaluation des processus politiques pour que l'égalité des sexes soit intégrée dans toutes les politiques, à tous les niveaux et à tous les stades). Le KOFF a été chargé d'aider l'aide humanitaire dans ce processus.

Les points forts de la première phase du mandat ont été une analyse des besoins et plusieurs formations et séminaires pour les collaborateurs au siège pour la *sensibilisation pour les questions de genre* au sein de l'aide humanitaire. D'importants processus du gender mainstreaming ont de surcroît été lancés dans celle-ci.

En 2011, l'accent sera davantage placé sur la formation de collaborateurs dans les bureaux de coopération et le conseil de certains programmes régionaux.

La sensibilisation aux besoins spécifiques des femmes et des hommes, ainsi que des filles et des garçons, est bien enracinée dans l'aide humanitaire. Une attention spéciale revient aux femmes et aux enfants comme groupe vulnérable nécessitant des besoins de protection particuliers. Des mesures spéciales sont prises pour les femmes réfugiées au moment de la construction de camps de réfugiés; de plus, les denrées alimentaires et biens sont souvent spécifiquement remis aux femmes car on sait qu'elles les gèrent mieux et se soucient du bien-être de la famille.

Mais les contextes humanitaires sont toujours des contextes de crise et de conflit aussi, raison pour laquelle se posent des *questions supplémentaires sur le genre*: comment la violence et le conflit influencent-ils la dynamique des relations entre les sexes? Quelle en est l'implication lorsque les hommes reviennent dans leurs familles après la guerre? Quelles sont les perspectives de femmes ayant pris une part active à des groupes armés? Comment garantir la participation des femmes si la situation empire sur le plan de la sécurité et que la mobilité est limitée? Comment empêcher que des femmes reperdent après le conflit les nouvelles responsabilités et donc les nouveaux espaces d'action qu'elles avaient assumés pendant la guerre, en l'absence des maris?

Ces questions et d'autres interrogations similaires dépassent certes le mandat humanitaire mais une sensibilisation à la dimension de genre dans les conflits peut empêcher que l'aide humanitaire conforte encore les discriminations sexospécifiques dans des situations de violence, par exemple en s'appuyant sur des valeurs et des structures traditionnelles. De plus, des interventions humanitaires offrent justement de nombreuses possibilités et *entry points* pour aménager l'accès aux ressources en tenant dûment compte du genre, provoquer une participation à égalité de droit des femmes et des hommes et contribuer ainsi activement au renforcement de la dimension de genre dans des processus de reconstruction et de paix.

#### **1.4 Activités de formation du KOFF**

Les formations du KOFF sont un précieux instrument pour augmenter les compétences et enraciner des thèmes chers au KOFF auprès des membres. Les collaborateurs/trices des organisations membres peuvent acquérir des connaissances de base à des conditions préférentielles et approfondir leurs expériences. Les cours contribuent aussi au positionnement du KOFF comme centre de ressources dans la promotion civile de la paix.

##### ***Série de formations du KOFF***

En 2010, quatre cours ont été proposés sur des thèmes actuels de la promotion civile de la paix dans le cadre de l'éventail de cours dispensés chaque année. Le premier a pris pour thème les tensions entre activités de projet sensibles à la culture et celles sensibles au genre. Que signifie promotion de la paix sensible au genre dans des sociétés patriarcales traditionnelles? Et comment l'engagement contre la violence sexuelle peut-il tenir compte de la culture? Ce cours à l'enseigne de «*A Question of Honor? Gender and Culture Sensitive Approaches to Peacebuilding*» a été piloté par Cordula Reimann (KOFF) et Farida Shaheed, une militante pakistanaise des droits des femmes et experte du Conseil des droits de l'homme de l'ONU dans le domaine des droits culturels. Le deuxième cours a porté sur la mesure de l'impact des projets et programmes de la promotion de la paix. Mené en 2009 avec Cheyanne Church, il a été reconduit vu la forte demande dont il a fait l'objet. Le cours de formation «*From Analysis to Strategy*» de Roland Dittli (KOFF) et Diana Francis a soulevé la question des possibilités de franchir le fossé souvent observé entre

analyse de conflit et conception de projet. La série des cours 2010 du KOFF s'est close sur une formation « *Children and Dealing with the Past* ». Conduite par Dr Anica Mikus Kos et Dr Jean-Claude Métraux, elle a mis en évidence les effets sur les enfants que l'expérience d'atteintes massives aux droits de l'homme peut avoir à court et long termes et les aspects à prendre en compte dans le travail avec des enfants et des adolescents dans les contextes suivant des conflits.

Outre sa série de formations, le KOFF a également dispensé quelques cours spécialement adaptés à des organisations partenaires en 2010. On citera ici un cours pour des organisations partenaires de l'EPER en Azerbaïdjan et en Arménie sur la *transformation du conflit, l'évaluation et Dealing with the Past* et un autre sur *Reflecting on Peace Practice* à l'académie allemande pour la transformation des conflits à Bonn.

#### **Financement de la promotion de la paix en Suisse – Formation continue sur la *collecte de fonds des petites ONG***

Comment trouver en Suisse l'argent pour financer des activités de promotion de la paix? Comment les petites organisations à caractère de mouvement, disposant le plus souvent d'une structure non professionnelle ou limitée, peuvent-elles trouver des ressources financières pour leurs importantes activités? Le 24 juin 2010, le KOFF a organisé une formation permanente axée sur les petites organisations membres spécialement, à l'enseigne *Fundraising pour les petites ONG*, pour débattre de ces questions. Elle a suscité un vif intérêt. Spécialiste en la matière, Christoph Meyer conseille les organisations sans but lucratif. Il a donné un aperçu des divers canaux de collecte de ressources, présenté les spécificités du marché suisse des fondations et des dons et donné des conseils pour concevoir une stratégie de levée de fonds aussi efficace et avantageuse que possible. A l'issue de cet exposé technique, le thème a été conceptualisé politiquement et le débat a porté sur la nécessité politique d'agir et les éventuelles synergies.

#### ***Atouts, enjeux et questions ouvertes***

Les membres apprécient la série de formations du KOFF, lesquelles sont sollicitées comme service. Les évaluations et les réactions orales attestent de leur bonne qualité. L'éventail des formations annuelles permet au KOFF de mieux enraciner certains thèmes (p. ex. l'évaluation et la mesure de l'impact) auprès des membres et de renforcer l'échange technique avec les responsables des thématiques respectifs (domaine DwP par exemple). Le KOFF peut en outre, pendant les cours, collaborer avec des experts internationaux de renom. Nos membres et le KOFF lui-même profitent de leurs compétences. Au total, les formations du KOFF permettent à un large public d'accéder aisément au Centre pour la promotion de la paix et à ses thèmes, une réalité dont tirent parti non seulement ses membres mais encore l'administration, les diplômés d'université, les journalistes et des experts étrangers.

Une des difficultés liées à la série de formations du KOFF est le nombre fluctuant de participants. Il peut varier dans de fortes proportions en fonction de la vogue dont jouit momentanément un thème. Un autre écueil réside dans le caractère très hétérogène des participants, au bénéfice d'expériences très variées et formulant des attentes divergentes sur les cours. Il s'est avéré des plus ardues d'introduire une journée pratique (environ deux à trois mois après le cours considéré) aux fins de mieux accompagner le transfert de savoir de la théorie dans la pratique. L'intérêt était certes patent mais l'engagement à participer et la disponibilité à présenter des exemples de travail ont finalement été trop limités.

## **2. La plateforme KOFF: information, dialogue et synergies**

La plateforme est la charnière des activités du KOFF. Fréquentées par plus de 400 participants, les 28 rencontres au total ont l'an dernier également impulsé une forte dynamique. L'ambition des activités de plateforme est de renforcer l'échange et le dialogue entre les multiples acteurs publics et privés de la promotion de la paix et de la coopération au développement. Cette approche contribue aux objectifs stratégiques d'un (3) dialogue opérationnel entre les protagonistes suisses significatifs sur les enjeux de la promotion de la paix et d'une (4) participation active à l'agenda de la promotion de la paix en Suisse.

### **2.1 KOFF-Newsletter: plaque tournante d'information et d'échange**

Pour le KOFF, la *Newsletter* électronique mensuelle paraissant en allemand, français et anglais est un outil performant de transmission et d'échange d'informations colporté bien au-delà du cercle des organisations et de la Suisse. Dans ses dix numéros de 2010, la publication a de nouveau informé sur les développements les plus récents de la promotion suisse de la paix et au sein de certaines organisations internationales. Lors de l'année d'exercice, malgré un large épurement des adresses, le nombre d'abonnés est demeuré constant et s'est à nouveau fixé à près de 5'700 à la fin 2010. Les adresses transmises par la DP IV ont fait bondir de 10 % le nombre d'abonnés francophones. La DDC a aussi soutenu la Newsletter via une plateforme promotionnelle sur Intranet. La Newsletter a suscité nombre de réactions positives en Suisse et à l'étranger, ce qui souligne l'actualité et la teneur des articles et leur grande valeur pour les activités déployées au quotidien.

Le *site web du KOFF* fait partie intégrante du site électronique de swisspeace, lequel a été profondément remanié et nouvellement conçu en 2010. Parmi les pages électroniques de swisspeace, le site web du KOFF est le plus visité. En termes de fréquence, «KOFF» est en outre le deuxième terme de recherche amenant les internautes sur le site web de swisspeace. Toutefois, le nombre de visites du site web du KOFF a diminué de 15 % en 2010 par rapport à l'année précédente et se situe au niveau des chiffres de 2008. Les mesures promotionnelles prises pour le site web remanié devraient compenser ce fléchissement.

Au cours de l'année d'exercice, les tables rondes et les activités par pays du KOFF – plus précisément en lien avec l'Afghanistan, Israël/Palestine et le Sri Lanka – sans oublier le dixième anniversaire de la résolution 1325 de l'ONU ont multiplié les liens de collaboration avec divers médias électroniques et imprimés, ce qui a débouché sur de nombreuses publications.

### **2.2 Tables rondes par pays: dialogue sur les enjeux du moment**

Les tables rondes par pays créent un lieu central où se tisse un réseau et où s'établit un dialogue pour les acteurs opérationnels de la promotion de la paix et de la coopération au développement. Les débats sur des analyses et enjeux actuels y sont en vedette.

*Tables rondes par pays en 2010*

<b>Pays</b>	<b>Titre</b>	<b>TN</b>
Israël-Palestine	"The Gaza War Aftermath: How to Ensure Increased Respect for the Fourth Geneva Convention in the OPT?" (24.8.2010)	30
Europe du Sud-Est	"Personnes déplacées en ex-Yougoslavie: un problème non résolu", avec Walter Kälin (26.3.2010)	18
	"Sur la voie de l'inclusion sociale et de l'identité culturelle: travailler „pour“ ou „avec“ les Roms?" (23.6.2010)	20
Soudan	"Countdown in Sudan: Context and Consequences of the Elections of April 2010" (25.3.2010)	23
	"Sudan at a Crossroads: Perspectives on the Referendum and Beyond" (21.9.2010)	22
Népal	"The Nepali Security Forces – a Way out?" (7.4.2010)	15
	"Khotang – a New Swiss Colony?" (30.4.2010)	17
	"Past 28 May 2067 – Is Nepal on Track" (14.6.2010)	15
	"Towards a great Transformation? The Maoist Insurgency and Local Perceptions of Social Transformation in Nepal" (3.9.2010)	15
	"Learning through Play" (30.11.2010)	10
Sri Lanka	"Role of International Actors in Humanitarian and Development Aid: Potentials and Limits" (19.8.)	21
Afghanistan	"Sustainable Development in a Militarized Environment?" (5.7.2010)	19
	"Elections in Afghanistan – Obstacles for Transition and Reforms (17.11.2010)	15
Grands Lacs	Pas de table ronde en 2010	

Vu son actualité particulière à la veille du scrutin sur le référendum sur l'indépendance du Sud-Soudan, la *table ronde sur le Soudan* a exploré divers scénarios futurs possibles avec des experts reconnus de ce pays. Un ancien conseiller en consolidation de la paix de la DP IV a donné son appréciation des enjeux futurs en cas de sécession; dans son exposé critique, un ancien représentant de la mission de l'ONU au Soudan a expliqué le rôle et les intérêts de la communauté internationale sur la toile de fond du processus référendaire. Le KOFF poursuivra ses activités sur le thème du Soudan en 2011. Diverses rencontres sont prévues sur la situation politique en lien avec la future scission entre le Nord-Soudan et le Sud-Soudan.

La *table ronde sur le Népal* a pris pour thème les débats actuels sur l'élaboration de la constitution népalaise: un expert de ce pays a éclairé les divers aspects et questions à traiter, dont la structure de l'Etat et le fédéralisme, la position de l'armée et plusieurs questions relevant des droits de l'homme. La manière pour la communauté internationale, et la Suisse en particulier, d'apporter une contribution positive au processus de réconciliation a fait l'objet d'un débat animé.

La table ronde sur l'Afghanistan a été relancée après une pause de deux ans et devient une plateforme importante pour le débat sur les activités de protagonistes de la promotion de la paix et de la coopération au développement dans des contextes fragiles et militarisés. Les organisations de développement ne savent pas si elles doivent collaborer avec les *Provincial Reconstruction Teams* des troupes alliées, des structures opposées aux Talibans, ou avec le gouvernement local, souvent corrompu. Des questions de sécurité tout à fait concrètes se posent ici. Elles viennent s'ajouter aux réflexions d'ordre stratégique et politique. Une autre table ronde a cherché à savoir l'attitude que la communauté internationale devait adopter vis-à-vis de votations démocratiques aux résultats faussés. Les participants ont conclu que soutenir un gouvernement

installé frauduleusement ne renforçait finalement pas la construction de l'Etat mais les systèmes clientélistes parallèles et marginalisait plutôt davantage les vraies forces réformatrices de la société civile. La stratégie de la Suisse pariant sur un renforcement des structures gouvernementales locales au niveau provincial et sur des groupes de la société civile émerge sur cette toile de fond comme alternative ouvrant des perspectives pour une construction durable de l'Etat par le bas.

#### **Qu'est-ce qu'une bonne table ronde?**

Une bonne table ronde présente les caractéristiques suivantes:

- Des experts du pays concerné et des protagonistes opérationnels y donnent leur apport;
- Des experts locaux et des protagonistes suisses s'y expriment;
- Des participants de tous les groupes de membres, de l'administration, des œuvres d'entraide, des organisations internationales, des universités et de la diaspora y prennent part;
- Le KOFF réagit avec souplesse et rapidement aux initiatives d'organisations membres;
- Un thème significatif et actuel de la promotion de la paix, de la coopération au développement, du débat sur la gouvernance et les droits humains ou de la recherche sur la paix et les conflits y est traité dans une alternance adéquate;
- Elle fait appel à l'expertise du KOFF en matière de genre & promotion de la paix, Dealing with the Past et sensibilité au conflit et questions d'impact;
- Le mélange entre initiatives et débats au niveau Track I-II et Track III est équilibré;
- Du cercle des participants émerge un groupe clé / une *community of practice* souhaitant collaborer sur des questions opérationnelles ou des thèmes à la teneur spécifique.

### **2.3 Synergies et approches communes**

Le KOFF nourrit l'exigence de lancer, au-delà du dialogue et de l'échange, *des processus d'action communs et des processus stratégiques des protagonistes suisses*, contribuant par là à davantage de cohérence dans la politique suisse de paix.

Avec la *Coordination ONG Gaza*, une *community of practice*, le KOFF dynamise l'échange entre ONG protagonistes afin d'élaborer une stratégie commune à Gaza et étayer la coopération des partenaires sur place. Le *Gaza Conflict Sensitivity Assessment* (cf. ci-dessus) sous-tend ce processus de façon décisive. Le KOFF sonde l'éventuel intérêt d'instituer d'autres communautés de ce genre, par exemple avec le Honduras, le Népal et le Sri Lanka.

Organisée en janvier 2011 par la DDC, la DP IV et le DDPS, la rencontre *3C and the Role of Civil Society – Strategies and Challenges for Coherent, Coordinated and Complementary Action in Fragile Situations* a permis au KOFF de donner *une forte impulsion pour davantage de cohérence dans la politique suisse de paix au niveau de « policy » aussi*. Pas de paix sans sécurité et pas de sécurité sans paix et développement : partant de ce constat, les participants ont souligné qu'une intervention cohérente et concertée jusque dans les détails des divers protagonistes internationaux et locaux et que l'intégration active de la société civile étaient des préalables nécessaires au renforcement de l'efficacité de la communauté internationale et de ses interventions en situations de fragilité. Pour mettre en œuvre l'approche 3C sur le terrain, des *processus analytiques et stratégiques communs et des plateformes de dialogue* sont cruciaux, processus et plateformes associant aussi des acteurs civils et militaires. Le KOFF entend utiliser cet élan pour lancer de tels processus pour des pays spécifiques comme le Soudan et instituer une plateforme de dialogue consacrée au travail dans des situations de fragilité (*working in fragile contexts*).

La plateforme est un instrument moteur. Elle permet de mener des débats actuels de politique de paix, de réunir des protagonistes hétérogènes, de se mettre à l'écoute d'initiatives et de suggestions des membres, d'amorcer des processus communs et de créer des approches concertées. Une des difficultés majeures consiste à garder un fil rouge et une certaine orientation stratégique dans un tel foisonnement.

**Conditions auxquelles l'orientation stratégique de la plateforme est renforcée:**

- Les objectifs des tables rondes sont précisés (s'agit-il d'analyses de développements actuels et de défis de politique de paix? L'apprentissage commun dans une *community of practice* est-il prioritaire? Ou faut-il lancer un processus analytique et stratégique commun?);
- Meilleure prise en compte des objectifs et mandats spéciaux des divers groupes de membres, par exemple moyennant des rencontres pour divers groupes de ces derniers;
- Intégration systématique des thèmes prioritaires du KOFF dans des tables rondes et plateformes actuelles. A ces conditions, les effets de synergie peuvent être renforcés et l'expertise du KOFF mieux transmise en termes de contenu.

## 2.4 Conférence annuelle de swisspeace

Les *opportunités et les risques des élections en zones de conflit* ont été au centre de la conférence annuelle 2010. La tenue d'élections dans des zones de conflit est devenue un important instrument de la promotion de la paix. Mais des élections peuvent aussi engendrer une nouvelle violence et aggraver des conflits. A Berne, devant un parterre de 200 personnes, des experts nationaux et internationaux de la science et du terrain ont discuté des liens entre élections et violence à la conférence annuelle de swisspeace *Ballots or Bullets? The Potentials and Challenges of Elections in Conflict Contexts*. Ils ont expliqué comment tenir des élections en prenant dûment compte de la dimension du conflit et le rôle joué à cet égard par la communauté internationale. La forte présence de délégués des membres du KOFF (17 participants des ONG membres) a bien montré tout l'intérêt du sujet pour eux également.

## 2.5 Mise en réseau internationale

La mise en réseau internationale est un complément important dans la perspective de l'échange entre membres et acteurs suisses. En 2010, le KOFF a poursuivi ses intenses contacts de travail avec CDA (Collaborative Learning Projects), «Gruppe für Friedensentwicklung» et «Akademie für Konflikttransformation», en Allemagne, ainsi que le Centre international pour la justice transitionnelle (International Center for Transitional Justice) et le réseau sur les genres de l'EPLD (Bureau européen de liaison pour la construction de la paix).

Le *Geneva Expert Working Group* ne s'est pas réuni en 2010 en raison d'un changement de personnel survenu au sein du KOFF. En revanche, les échanges ont été intenses avec la *Geneva Peacebuilding Platform* (GPP) auprès de laquelle quelques membres internationaux du KOFF sont représentés. Plusieurs personnes proches de la GPP ont par exemple participé à des cours du KOFF et celui-ci a organisé avec cette plateforme une réunion avec Diana Francis en lien avec son nouvel ouvrage *From Pacification to Peacebuilding. A Call to Global Transformation*. L'échange avec la *Genève Internationale* doit s'intensifier encore en 2011.

La responsable du KOFF a pris part à l'assemblée annuelle d'EPLO à Paris. L'EPLO est une plateforme de 26 organisations de promotion de la paix de 13 pays européens au service de la promotion civile de la paix auprès de l'UE et présentant des parallèles avec le KOFF en termes de structure et d'orientation. C'est swisspeace qui accueillera la prochaine assemblée annuelle d'EPLO à Berne, en mai 2011. Ce sera l'occasion de tisser des liens entre le KOFF et les membres d'EPLO pour réfléchir de concert à l'avenir aux défis actuels et au rôle de la société civile dans l'engagement international visant à la promotion de la paix. Le KOFF profitera de la présence d'EPLO pour célébrer son dixième anniversaire (2001-2011) lors d'une rencontre commune.

### **3. Organisation et membres**

#### **3.1 Secrétariat**

Il y a de nouveau eu plusieurs changements de personnes en 2010 dans *l'équipe du KOFF*. A la transmission des rênes d'Anita Müller à Ursula Keller en février sont venus s'ajouter les départs de Christian Gebhardt et de Cordula Reimann, après plusieurs années de collaboration s'agissant de cette dernière. En automne, deux nouvelles collègues ont renforcé l'équipe: Barbara Brank et Sidonia Gabriel, lesquelles travaillent pour les domaines thématiques Genre & Promotion de la paix et Analyse & Impact de la promotion de la paix. L'équipe du KOFF est donc de nouveau au complet et les nouvelles collaboratrices maîtrisent déjà bien les ficelles du métier. Les priorités thématiques sont réorganisées à l'interne et sont mieux étayées. Cela autorise davantage de flexibilité et des activités dépassant le carcan des thèmes.

A la fin 2010, le KOFF dispose un total de 6,55 postes de travail (plus 1 poste pour une personne accomplissant un service civil et/ou un/e stagiaire). Sur ce chiffre, 4,70 postes sont occupés par sept collaboratrices/teurs de l'équipe centrale du KOFF, le reste, soit 1,85 poste, par d'autres collaborateurs/trices de swisspeace fournissant des services au KOFF.

De premières expériences de la mise en œuvre de la nouvelle stratégie de swisspeace montrent que celle-ci réclame certes une coordination interne plus poussée – par exemple au niveau du recrutement du personnel et de la planification – mais qu'elle renforce aussi les synergies et favorise le développement d'activités et de perspectives communes.

#### **3.2 Steering Committee**

Quatre séances ordinaires du Steering Committee (SteeCom) ont été convoquées en 2010. Parmi les affaires régulières ont figuré la planification annuelle, l'établissement du budget et l'admission de nouvelles organisations membres. Diverses questions de clarification et l'échange de premières expériences sur la mise en œuvre de la nouvelle stratégie ont fait figure de préoccupations majeures.

L'ambassadeur Thomas Greminger qui présidait le SteeCom depuis 2004 a été appelé à assumer une nouvelle fonction auprès de l'OSCE à Vienne. L'ambassadeur Claude Wild lui a succédé au SteeCom. Deux changements sont intervenus parmi les délégués des ONG au sein de ce comité: actif au SteeCom depuis la fondation du KOFF, Geert van Dok de Caritas a donné sa démission tout comme Irène Collaud de la section suisse des Brigades de Paix Internationales. Ont été nouvellement élus au SteeCom Esther Marthaler (Helvetas), nouvelle déléguée de la catégorie A (grandes organisations de développement), et Ruedi Tobler

du Conseil suisse pour la paix, délégué de la catégorie C (organisations de promotion de la paix). Cécile Bühlmann (catégorie B, petites organisations de développement) a été confirmée pour deux nouvelles années dans sa fonction. Des représentant(e)s de la DP IV (2), de la DDC (1), des ONG (3) et de swisspeace (1) siègent dans ce comité.

### 3.3 Membres

44 personnes ont pris part à l'assemblée annuelle du mois de mai 2010. Dans la première partie consacrée aux statuts, la nouvelle responsable du KOFF a relaté les points forts de l'année écoulée et ses premières expériences dans sa nouvelle fonction. Invitant à faire un tour du monde virtuel, les collaborateurs du KOFF ont donné un aperçu de leurs priorités personnelles au cours de l'année de travail écoulée. La nomination des nouveaux membres du SteeCom a mis fin à la partie statutaire (cf. 4.2). Geert van Dok a été remercié pour sa longue collaboration dans le SteeCom.

La partie thématique a mis en vedette la question simple mais fondamentale «*Qu'est-ce que la promotion de la paix au juste?*». Les organisations membres du KOFF représentent un éventail d'organisations toutes au service de la paix mais avec des approches et des stratégies des plus variées. Quelles sont les hypothèses et définitions implicites et explicites de la promotion de la paix guidant nos activités quotidiennes? Des exposés liminaires de Markus Heiniger (DDC), Yvonne Buschor (Action de Carême) et Martin Damary (Appel de Genève) ont précédé le débat en plenum. Les adieux à Monsieur l'ambassadeur Thomas Greminger et les remerciements pour son infatigable engagement pour le KOFF ont clôturé l'assemblée des membres.

Au début 2010, InterTEAM a dénoncé son affiliation au KOFF. Deux nouveaux membres ont été admis, Terre des Femmes Suisse et TRIAL (Track Impunity Always – Association suisse contre l'impunité). Le KOFF compte donc de nouveau 49 ONG membres.

## 4. Finances

Le KOFF a terminé l'année 2010 sur un résultat équilibré. Les comptes ont été approuvés par le SteeCom lors de sa séance du 18 mars 2011.

<b><i>Résultat 2010</i></b>	<b>CHF</b>
<b><u>Recettes</u></b>	<b>1'255'836</b>
Subventions DFAE	922'210
Contributions des ONG membres	15'700
Formations	19'800
Recettes provenant de mandats	100'878
Mandat supplémentaire DP IV DWP	169'521
Excédent budgétaire 2009	<b>27'726</b>
<b><u>Charges</u></b>	<b>1'255'836</b>
Charges de personnel	857'939
Produits	133'671
Charges d'exploitation	143'757
Overhead	113'537
Report de solde sur 2011	6'930

## 5. Perspectives et moments forts 2011

L'année 2011 est riche en *moments forts* parmi lesquels les *10 ans du KOFF* occupent la première place. La dixième assemblée des membres de mai 2011 offre l'opportunité de passer en revue les dix ans du KOFF, de réfléchir aux résultats atteints, aux succès et aux écueils majeurs, et de discuter de l'avenir du KOFF. Comme l'assemblée annuelle d'EPLO aura lieu au même moment à Berne, le KOFF entend débattre des enjeux actuels de l'engagement international visant à la promotion de la paix dans le cadre d'une rencontre commune avec les organisations européennes de promotion de la paix.

L'*évaluation externe* de février et mars 2011 sera un élément majeur de l'état des lieux du KOFF. La finalité de cet exercice est d'évaluer le degré de conformité aux buts dans le cadre de la stratégie à moyen terme 2009-2011. Mais c'est aussi une opportunité de lancer un pont entre les premiers balbutiements et la période actuelle et d'évaluer le *modèle KOFF* dans son ensemble. Il s'agit de plus de formuler des recommandations pour l'orientation future. Les résultats de l'évaluation seront présentés à l'assemblée des membres du KOFF. D'autres jalons prépondérants de l'année 2011 seront la *formulation d'une nouvelle stratégie à moyen terme* ainsi que la *garantie d'une base financière*. Les résultats de l'évaluation sous-tendront ces jalons.

La coopération opérationnelle avec les membres publics que sont la DP IV et la DDC doit se raffermir encore au niveau du *conseil et du capacity building*. Les mandats de backstopping (appui technique) permettant un encadrement pratique de processus dans les institutions restent un fondement essentiel pour les activités de conseil. Dans la coopération avec ses membres, le KOFF entend dans l'ensemble orienter son soutien plus franchement encore vers leurs besoins et leurs orientations spécifiques afin d'accroître la pertinence pratique du conseil et de maintenir la tendance positive dans l'acquisition de mandats d'ONG. Cela présuppose que le KOFF adopte dans son conseil une approche dépassant encore plus nettement les thèmes et les méthodes.

Forte de ses tables rondes par pays et de ses plateformes d'apprentissage communes, la *plateforme du KOFF* entend continuer à réagir à des dynamiques et à des thèmes actuels et mieux profiler dans le même temps l'orientation stratégique des réunions et des instruments, et ce en formulant des objectifs clairs, en intégrant systématiquement les thèmes du KOFF dans les tables rondes par pays et en renforçant l'orientation spécifique vers des groupes de membres. Le thème des Etats en situation de fragilité sera plus souvent traité, au niveau politique et s'agissant des enjeux pour les activités opérationnelles. Pour ce faire, le KOFF va intensifier la collaboration avec le réseau *Droits de l'homme et conflits* de la DDC et au sein de swisspeace avec le domaine thématique *Etats et conflits*. Les impulsions pour l'approche 3C et une cohérence accrue entre les acteurs suisses doivent avoir un impact pratique. Un processus analytique et stratégique sur l'engagement de la Suisse au Sud-Soudan auquel prendront part des protagonistes publics et privés, et civils et militaires, est en projet.

Dans le *domaine de la formation*, le KOFF va proposer un nouvel éventail de formations en quatre volets et des cours taillés sur mesure. La formation de deux semaines sur DwP sur mandat de la DP IV constituera un nouveau moment fort de 2011. Les thèmes des formations du KOFF en 2011 sont 1) Conception de projets de dialogue, 2) Sécurité des collaborateurs des ONG en zones de conflit, 3) Attitude face à des victimes de violence et 4) Gestion des programmes sensible aux conflits.

Le premier objectif au niveau du *team* est de bien intégrer les nouveaux collaborateurs et de consolider l'équipe dans sa composition actuelle. Les changements dans l'effectif apportent une nouvelle dynamique et

un nouveau souffle au KOFF. Main dans la main avec nos membres, nous espérons emmener cet allant en 2011 et nous réjouissons de poursuivre notre bonne collaboration.

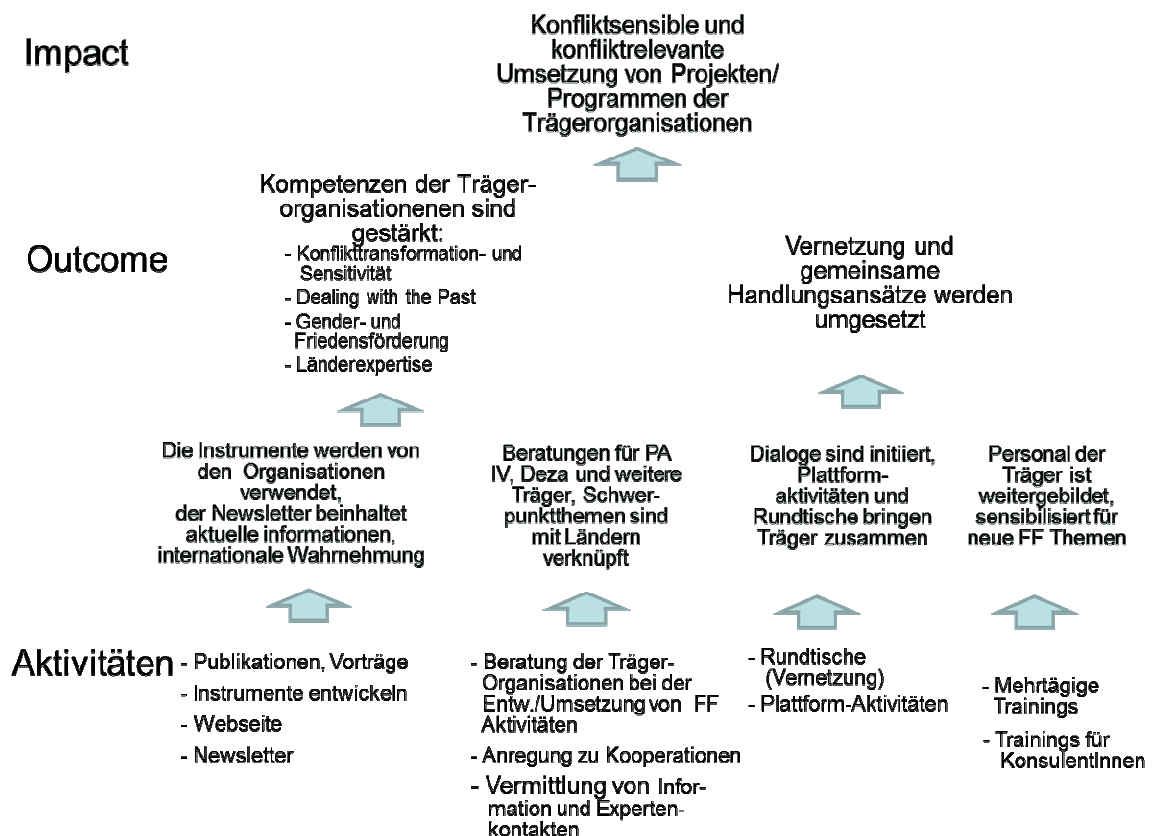
## ANNEXE

### a) Buts stratégiques et «theories of change»

- 1 „Eine massgebliche Zahl von Trägerorganisationen ist für die Schwerpunktthemen von KOFF sensibilisiert. Die grundlegenden Anliegen einer konflikt- und gendersensiblen Programm- und Projektplanung sind bei vielen Organisationen verankert und das notwendige Know-how dazu vorhanden. Eine Anzahl von Trägern hat zudem Initiativen zu Dealing with the Past/Versöhnung entwickelt.“
- 2 „[...] bei einer Anzahl von PraktikerInnen der Entwicklungszusammenarbeit und der Friedensförderung ist zu den Schwerpunktthemen von KOFF ein vertieftes Know-how aufgebaut worden, das diese auch anwenden.“
- 3 „Die wichtigsten Schweizer Akteure sind in einem regelmässigen Dialog und Austausch zu den Herausforderungen der Friedenspolitik und Friedensförderung. Dieser Austausch hat in mehreren Fällen zu Synergien und gemeinsamen Handlungsansätzen geführt.“
- 4 „KOFF hat die inhaltliche Agenda der Friedensförderung in der Schweiz durch die Initiierung innovativer Diskussionsprozesse mitbestimmt.“

Avec une chaîne d'impact, on peut vérifier si ces impacts sont le résultat des activités du KOFF. Les rapports entre les différents niveaux sont complexes et ne peuvent pas être illustré par des relations directes et causales.

### Chaîne d'impact selon la stratégie à moyen terme 2009-11



Source: Manuela Leonhardt/Dieter Zürcher, Inception Paper, KOFF Evaluation 2011.

## b) Liste des activités, publications et présentations

### *Mandat dite Backstopping*

Mandant	Mandat
DP IV	Mandat dite backstopping DwP en Europe du Sud-Est, DwP-Training (Mandate supplémentaire du KOFF sur DwP)
DP IV	Mandat dite backstopping Gender, soutien de la nouvelle version du NAP 1325, événement de jubilé 1325 (mandate de base)
Aide humanitaire/ DDC	Mandat dite backstopping Gender pour soutenir le Gendermainstreaming de l'aide humanitaire (Training & Capacity Building, Conseils pour intégrer la dimension genre dans les programmes et projets de l'aide humanitaire)

### *Autres mandats*

Mandant	Mandat
Caritas	Evaluation „Noyau de Paix“ au Ruanda (1.-13.6.)
EPER/cfd	Gaza Conflict Sensitivity Assessment, Mission à Gaza (25.9.- 1.10.2010)
Helvetas	Elaboration des Conflict Sensitivity Guidelines et d'une stratégie pour un Conflict Sensitivity Manual (Octobre 2010)
PD IV	Evaluation interne du programme de la DP IV pour le Burundi, entretiens avec des partenaires locaux (Aug-Sep 2010), Workshop d'évaluation (8.12.2010)
EPER	Evaluation du projet „Dialogue for Regional Reconciliation“ en Azerbaïdjan et en Arménie (14.11.-26.11.2010)
CDA	Analyse des études de cas RPP sur la question de l'intégration des „Hard to reach“
Consultations à court terme	<ul style="list-style-type: none"> <li>- EPER: Discussion d'un cadre pour l'évaluation du programme Palestine (26.1.) et entrée de l'appel d'offre pour l'évaluation du programme au Palestine (25.3.)</li> <li>- Caritas: Impact et stratégie pour le projet de promotion de la paix en Iraq</li> <li>- Droits humains en Suisse: Consultation sur DwP pour Human Rights Suisse concernant le projet DwP de la Turkish Human Rights Foundation</li> </ul>

### *Activités du KOFF relative aux formations 2010*

#### *Formations du KOFF 2010*

1	“Evaluating Peacebuilding Projects”, avec Cheyanne Church (5.- 6.2.2010, partie 2 de 2009)
2	RPP Practice Day (19.1.2010), DwP Practice Day (23.3.2010) (follow up de 2009)
3	“A Question of Honor? Gender and Culture Sensitive Approaches to Peacebuilding”, avec Farida Shaheed et Cordula Reimann (8.-9.6.2010)
4	“Evaluating Peacebuilding Projects”, mit Cheyanne Scharbatke-Church (BESA Consulting, The Fletcher School) (29.9. – 1.10.2010)
5	„From Analysis to Strategy“, avec Diana Francis (Independent Consultant and Trainer) et Roland Dittli (KOFF) (6. – 8.10.2010)
6	“Children and Dealing with the Past”, avec Dr. Anica Mikus Kos (Children Psychiatrist, Slovenia) et Dr. Jean-Claude Métraux (Children Psychiatrist, University of Lausanne) (9. –10.11.2010)

### *Autres formations*

1	"Financement du travail en faveur de la paix en Suisse – Fundraising pour des petits ONG", avec Christoph Meyer, Onemarketing, workshop pour petits ONG membres (24.6.2010)
2	"Dealing with the Past – An Advanced Learning Course for Professionals (Modul 1)" avec Richard Goldstone, Yasmin Sooka, Carlos Castresana, Jürg Lindenmann, Theo van Boven et d'autres ( 23.-27.8.2010) „Dealing with the Past – An Advanced Learning Course for Professionals (Module 2)" avec Carlos Castresana, Pablo de Greiff, Mary Fitzduff, Brandon Hamber, Abdelhany Moudden, Friedrich Schwindt, Jean-Marc Comment et d'autres (1.-5.11.2010)
3	Cours du Swiss Expert Pool (SEP) à Stans, contribution sur DwP et Assessing Impact in Peacebuilding (8.9.2010))
4	Inhouse-Training sur l'analyse des conflits avec Cordula Reimann (KOFF-swisspeace) (25.-26.11.2010)
5	Formation sur Reflection on Peace Practice, Akademie für Konflikttransformation, Bonn (1.3.12.2010)
6	Formation pour des organisations partenaires d'EPER en ATraining für Azerbaijan et Arménie sur la transformation des conflits, évaluation et Dealing with the Past (15.-16.12.2010)

### *Tables rondes pays*

<b>Pays</b>	<b>Titre</b>
<b>Israël-Palestine</b>	"The Gaza War Aftermath: How to ensure increased respect for the Fourth Geneva Convention in the OPT?" (24.8.2010)
<b>Europe du Sud-Est</b>	"Vertriebene im früheren Jugoslawien: Ein ungelöstes Problem", avec Walter Kälin (26.3.2010) "Auf dem Weg zur sozialen Inklusion und kulturellen Identität: „für“ oder „mit“ Roma arbeiten?"(23.6.2010)
<b>Soudan</b>	"Countdown in Sudan: Context and Consequences of the Elections of April 2010" (25.3.2010) "Sudan at a Crossroads: Perspectives on the Referendum and Beyond" (21.9.2010)
<b>Népal</b>	"The Nepali Security Forces – a Way out?" (7.4.2010) "Khotang – a New Swiss Colony?" (30.4.2010) "Past 28 May 2067 – Is Nepal on Track" (14.6.2010) "Towards a great Transformation"? The Maoist Insurgency and Local Perceptions of Social Transformation in Nepal" (3.9.2010) "Learning through Play" (30.11.2010)
<b>Sri Lanka</b>	"Role of international actors in humanitarian and development aid: potentials and limits" (19.8.)
<b>Afghanistan</b>	„Sustainable Development in a Militarized Environment?" (5.7.2010) "Elections in Afghanistan – Obstacles for Transition and Reforms (17.11.2010)
<b>Grands Lacs</b>	Pas de tables ronde en 2010

### *Autres événements de plateforme et workshops*

1	DP IV-ONG discussions stratégiques sur impact (21.1.2010)
2	Quatres rencontres de la coordinations des ONG sur le Gaza, échange sur des buts stratégiques (17.2./24.3./26.5./20.9. 2010)
3	Deux rencontres du groupe de travaux « genre » 1325, consultations ONG-DP IV sur la nouvelle version du NAP

	1325 (2.3./12.4.2010)
4	Rencontre de coordination et d'échange sur l'appel d'offre des formations pour les civilistes « Approches non-violentes aux conflits » (4.3.2010)
5	Deux rencontres du groupe intervision sur la sensibilité au conflit et la promotion de la paix (22.6./8.11.2010)
6	„How far can protection and accompaniment enable effective peacebuilding?“ Lessons learned and experiences from the Nonviolent Peaceforce in Mindanao/Philippines (14.7.2010)
7	Echange sur le voyage de projet marrainage sur Sexual and Gender-based Violence dans la région des Grands Lacs avec focus du rôle de la MONUC et la résolution 1325 (14.9.2010)
8	Workshop sur Reflecting on Peace Practice, Retraite de Peace Watch (29.9.2010)
9	Echange avec, Chairperson Afghani Independent Human Rights Commission (AIHRC) (11.11.2010)
10	Présentations du livre „From Pacification to Peacebuilding“ de Diana Francis avec apéro (6.12.2010)

### ***Présentations***

- Exposé sur DwP et le Comprehensive Peace Agreement au Népal, World Peace Academy (3.-7.5.2010)
- Rencontre de la Aussenpolitischen Fachkommission de la PS, exposé sur la situation au Proche Orient (31. 5.2010)
- Workshop et Présentation sur DwP en Ayacucho/Peru, construction d'un musée, Henri Dunant congrès, Heiden (18. 9.2010)
- Exposé du KOFF à la 'journée de la non-violence' (Genève, 2.10.10)

### ***Publications***

- Marcel von Arx, DwP-Dossier auf [www.interportal.ch](http://www.interportal.ch), Netzwerk für EZA und Entwicklungspolitik
- Barbara Brank: "Gender-based Violence in the Great Lakes Region", in *The Multilateral. Humanitarian news from a Swiss Perspective*, Octobre 2010
- Jonathan Sisson, Politorbis sur Dealing with the Past (Zeitschrift für Aussenpolitik 3/10)
- Cordula Reimann, Rahel Fischer: Politische Rhetorik im Norden – lokale Realität im Süden? Eine Fallstudie zur Implementierung von UN-Sicherheitsresolution 1325, In: *Femina Politica - die Zeitschrift für feministische Politikwissenschaft*, Heft 1/2011: Krieg - Frieden - Geschlecht

### ***Conférences et Réseaux (choix chronologique)***

- Conférence à Den Haag „Assessing the Legacy of the ICTY“ (23.-24.2)
- Conférence „Transitional Justice – local conflicts, global norms“ à l'Université de Marburg (23.-25.3)
- Conférence de OWEN sur 1325 (Berlin, 24.-26.3)
- Expert Workshop on Violence Against Women: Disabling Development, Geneva Declaration (26.-27.3.)
- Conférence annuelle de l'aide humanitaire de la DDC, Montreux (27.3.)
- Rencontre de la société Suisse de l'évaluation sur le Outcome Mapping (16.4.)
- EPLO General Assembly à Paris (20.-21.5.)
- Consultation sur le rapport de secrétaire générale de l'ONU sur le rôle des femmes dans la promotion de la paix. Geneva Peacebuilding Platform (GPP) et UNDP (20.5.)
- 'High-level Consultation on Women, Peace and Security: from Resolution to Action' à Genève (15.-16.9.)
- Conférence annuelle de la DP PA IV (14.10.)
- Événement de swisspeace ‚seeking justice – building peace‘ (22.10.10)

- “Women, Peace and Security. 10 Years of Security Council Resolution 1325. Opportunities and Limits”, organisé par le DFAE et le KOFF, Bern (10.11.10)
- Conférence annuelle de swisspeace *Elections in Post-Conflict Contexts* (13.11.)
- DDC / OECD DAC séminaire: Guidance for Better International Engagement in Situations of Conflict and Fragility (22.11.10)

### c) Bureau 2010

#### Collaborateurs et collaboratrices

Anita Müller	Directrice, jusqu'au 15.2.2010
Ursula Keller	Directrice, dès le 16.2.2010
Roland Dittli	Sensibilité aux conflits, Promotion de la paix : analyse & impacte, Proche Orient
Cordula Reimann	Sensibilité aux conflits, Genre & promotion de la paix (jusqu'au 31.7.2010)
Sidonia Gabriel	Sensibilité aux conflits, Promotion de la paix : analyse & impacte (dès Octobre 2010)
Barbara Brank	Genre & promotion de la paix (dès August 2010)
Rahel Fischer	Formations; Genre & promotion de la paix
Jonathan Sisson	Dealing with the Past, Europe du Sud-Est
Marcel von Arx	Dealing with the Past, Sensibilité aux conflits, Népal, Guatemala/Honduras
Christian Gebhart	Dealing with the Past, Europe du Sud-Est (jusqu'en avril 2010)
Christa Dold	Communication, Newsletter

#### Autres collaborateurs de swisspeace avec petits tâches au sein du KOFF

Sandra Rubli	Dealing with the Past; Grands Lacs
D. Lanz/M. Santschi	Table ronde sur le Soudan
Christine Schenk	Sri Lanka
Can Deniz	Afghanistan
Liliana Rossier	Bibliothèque
Tahir Cinar	IT

#### Stagiaires, civiliste

Céline Morgan  
 Can Günes Deniz  
 Tobias Affolter

#### Formateurs externes des cours du KOFF

Farida Shaheed (Shirkat Gah – Women's Resource Centre, Pakistan, OHRC Independent Expert on Cultural Rights)  
 Cheyanne Scharbatke-Church (The Fletcher School, Tufts University)  
 Diana Francis (Independent Consultant)  
 Anica Mikus Kos (Consultant and Child psychiatrist)  
 Jean-Claude Métraux (Consultant and Child psychiatrist)

#### **d) Steering Committee 2010**

Ambassadeur Thomas Greminger, DFAE/DP IV, Vorsitzender (bis Juni 2010)  
Ambassadeur Claude Wild, DFAE/DP IV, Vorsitzender (ab September 2010)  
Roland Salvisberg, DFAE/DP IV  
Christoph Graf, DDC  
Heinz Kruppenacher, swisspeace  
Cécile Bühlmann, cfd  
Geert van Dok, Caritas (jusqu'en Mai 2010)  
Irène Collaud, PBI Suisse (jusqu'en Mai 2010)  
Esther Marthaler, Helvetas, (dès Mai 2010)  
Ruedi Tobler, Schweizerischer Friedensrat (dès Mai 2010)

#### **e) Organisations membres**

Alliance Sud  
APRED, Association pour la démilitarisation  
BAHA'I  
Brücke Le pont  
Caritas Schweiz  
Caux – Initiativen der Veränderung  
cfd – Christlicher Friedensdienst  
CIMERA  
DCAF, Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces  
Eirene Schweiz / Service Civil International  
Fastenopfer  
Fondation Hironnelle  
Forum für Friedenserziehung  
Frauen für den Frieden Schweiz  
Gemeinden Gemeinsam Schweiz  
Geneva Call  
Gesellschaft für bedrohte Völker  
Green Cross Schweiz  
Gruppe für eine Schweiz ohne Armee (GSoA)  
HEKS  
Helvetas  
Institut für Konfliktbearbeitung und Friedensentwicklung (ICP)  
Intercooperation  
International Association for Human Values  
Interpeace  
Lucerne Initiative for Peace (LIPS)  
Media21  
Medico International Schweiz  
Medienhilfe  
mission 21  
MIVA Schweiz

Palmyrah  
 Peace Brigades International  
 Peace Watch Switzerland  
 Quaker United Nations Office  
 Swiss Academy for Development (SAD)  
 Schweizerische Flüchtlingshilfe  
 Schweizerischer Friedensrat  
 Schweizerischer Katholischer Frauenbund  
 Schweizerisches Arbeiterhilfswerk (SAH)  
 Schweizerisches Rotes Kreuz  
 Stiftung Kinderdorf Pestalozzi  
 Swissaid  
 Terre des Hommes Schweiz  
 Terre des Femmes Schweiz  
 TRIAL  
 World Vision Switzerland  
 1000 PeaceWomen Across the Globe

#### **f) Abréviations**

CDA	Collaborative Learning Projects
DDC	Direction pour le développement et la coopération
DnH	Do no Harm
DwP	Dealing with the Past
DFAE	Département fédérale des affaires étrangères
EPLO	European Peacebuilding Liaison Office
FriEnt	Gruppe für Friedensentwicklung
GCSP	Geneva Center for Security Policy
GPP	Geneva Peacebuilding Platform
EPER	Entraide Protestante Suisse
HRBA	Human Rights Based Approach
ICTY	International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia
NAP	Plan national d'action
ONG	Organisations non-gouvernementale
DP IV	Division Politique IV
RPP	Reflecting on Peace Practice
PEP	Pool d'experts suisse pour la promotion civile de la paix
SteeCom	Steering Committee
UNDP	United Nations Development Programme
UNSC Res	United Nations Security Council Resolution 1325
ZFD	Ziviler Friedensdienst
Zivik	Programm für zivile Friedensförderung

g) Comptes 2010 avec commentaires

swisspeace		13.04.2011									
<b>Ergebnis KOFF 2010</b>											
Alle Beträge in CHF.											
	Gesamt-Budget 2010 (Jan. - Dez. 10)			Ergebnis per 31.12.2010			Abweichung (zu Budget)		Ergebnis per 31.12.2009		
<b>Ertrag</b>											
<b>Gesamtertrag Beiträge</b>	<b>967'437</b>			<b>965'636.85</b>			<b>-1'800.00</b>		<b>895'273.15</b>		
Beiträge EDA		922'210		922'210.00			-			879'473.15	
Budgetüberschuss aus 2009		27'727		27'726.85			-				
Beiträge NGOs		17'500		15'700.00			-1'800.00			15'800.00	
<b>Sonstige Einnahmen (Mandate, Trainings, Publikationen)</b>	<b>259'521</b>			<b>290'199.00</b>			<b>30'678.00</b>		<b>271'093.60</b>		
Trainings		25'000		19'800.00			-5'200.00			48'700.00	
Mandate		60'000		100'878.00			40'878.00			55'907.60	
Zusatzmandat PAIV DWP		169'521		169'521.00			-			166'486.00	
Publikationen und Sonstiges		5'000		-			-5'000.00			-	
<b>Total Ertrag</b>		<b>1'226'958</b>	<b>100%</b>	<b>1'255'835.85</b>		<b>100%</b>	<b>28'878.00</b>			<b>1'166'366.75</b>	<b>100%</b>
<b>Aufwand</b>											
<b>Personalaufwand</b>	<b>828'770</b>			<b>857'939.05</b>			<b>29'169.05</b>		<b>812'412.35</b>		
Personalkosten (inkl. Sozialleistungen)		664'100		699'856.30			35'756.30			655'975.95	
Personalkosten (inkl. Sozialleistungen) Zusatzmandat PAIV DWP		140'670		141'336.60			666.60			139'171.20	
sonstiger Personalaufwand		12'000		12'049.85			49.85			7'675.20	
Fremdarbeiten, assoz. MitarbeiterInnen		12'000		4'696.30			-7'303.70			9'590.00	
<b>Total Personalaufwand</b>		<b>828'770</b>	<b>68%</b>	<b>857'939.05</b>		<b>68%</b>	<b>29'169.05</b>			<b>812'412.35</b>	<b>70%</b>
<b>Sonstiger Betriebsaufwand</b>											
<b>Reisenmittel</b>	<b>20'000</b>	20'000		<b>11'731.30</b>	11'731.30		<b>-8'268.70</b>	-8'268.70	<b>11'438.20</b>	11'438.20	
Reisenmittel Zusatzmandat PAIV DWP	<b>12'000</b>	12'000		<b>3'686.90</b>	3'686.90		<b>-8'313.10</b>	-8'313.10	<b>1'530.00</b>	1'530.00	
Spesen/Abwicklung SteeCom	<b>3'000</b>	3'000		<b>391.95</b>	391.95		<b>-2'608.05</b>	-2'608.05	<b>249.95</b>	249.95	
Organisationsentwicklung	<b>5'000</b>	5'000		<b>6'300.35</b>	6'300.35		<b>1'300.35</b>	1'300.35	<b>4'998.90</b>	4'998.90	
<b>Laufende Kosten Produkte</b>	<b>141'000</b>			<b>133'671.15</b>			<b>-7'328.85</b>		<b>125'796.70</b>		
- Reports		6'000		2'000.00			-4'000.00			-	
- Newsletter u. Übersetzungen		48'000		48'081.75			81.75			46'651.20	
- Arbeitsgruppen / Roundtable-Veranstaltungen		20'000		19'778.50			-221.50			6'895.35	
- Training		30'000		28'778.65			-1'221.35			37'961.55	
- Networking		12'000		11'682.30			-317.70			11'578.15	
- Weitere Veranstaltungen, inkl. Jahreskonferenz		15'000		15'000.00			-			15'577.30	
- Dokumentation und Bibliothek		8'000		5'173.65			-2'826.35			5'340.40	
- Trägerschaft		2'000		3'176.30			1'176.30			1'792.75	
<b>Verwaltungs- und Informatikaufwand</b>	<b>80'440</b>			<b>121'648.65</b>			<b>41'208.65</b>		<b>102'405.70</b>		
- Informations-/Büromaterial / Drucksachen		12'000		16'901.00			4'901.00			15'085.75	
- diverse Ausgaben		10'000		16'170.55			6'170.55			13'727.10	
- Kosten IT Investitionen und Betrieb		15'000		23'451.00			8'451.00			21'583.80	
- Ausgaben für Zusatz-Mandate		-		10'003.15			10'003.15				
- Infrastruktur (Miete, NK, Kommunikation)		42'000		53'522.95			11'522.95			52'009.05	
- Infrastruktur Zusatzmandat PAIV DWP		1'440		1'600.00			160.00			1'501.65	
<b>Total sonstiger Betriebsaufwand</b>		<b>261'440</b>	<b>21%</b>	<b>277'430.30</b>		<b>22%</b>	<b>15'990.30</b>			<b>247'921.10</b>	<b>21%</b>
<b>Total Aufwand I</b>		<b>1'090'210</b>	<b>89%</b>	<b>1'135'369.35</b>		<b>90%</b>	<b>45'159.35</b>			<b>1'060'333.45</b>	<b>91%</b>
<b>Overhead</b>	<b>109'021</b>			<b>113'536.95</b>			<b>4'515.95</b>		<b>106'033.30</b>		
Overhead SFS 10% des Gesamtbudgets (exkl. Zusatzmandat PAIV DWP)		93'610		98'874.60			5'264.60			91'813.00	
Overhead 10% Zusatzmandat PAIV DWP		15'411		14'662.35			-748.65			14'220.30	
<b>Total Aufwand II (inkl. Overhead)</b>		<b>1'199'231</b>		<b>1'248'906.30</b>			<b>49'653.30</b>		<b>1'166'366.75</b>		
<b>Gewinn/Verlust</b>		<b>27'727</b>		<b>6'930</b>			<b>-20'797</b>			<b>-</b>	

# Kommentare zur Jahresrechnung 2010

## Allgemeine Kommentare

Das Jahresrechnung KOFF 2010 beinhaltet wie in den Vorjahren das Budget 2010 und das Ergebnis 2009 als Vergleichswerte. Die nachfolgenden Kommentare gehen auf grössere Abweichungen gegenüber dem Budget 2010 ein.

Die Rechnung schliesst mit einem ausgeglichenen Ergebnis. Den Mehreinnahmen aufgrund von Mandaten stehen etwas höhere Personalkosten gegenüber. Der Saldo 2009 (27'726 CHF), der auf die Rechnung 2010 übertragen wurde, wird dabei als Ertrag ausgewiesen. Im 2010 resultiert ein neuer Saldo von 6'930CHF

Das ‚Zusatzmandat PAIV DwP‘ wird ebenfalls wie in den Vorjahren als Teil des KOFF Budget, aber in separaten Rubriken aufgeführt (Personal, Reisemittel, Infrastruktur, Overhead). Weitere Kosten der Mitarbeitenden im DwP Mandat (zB. Weiterbildungen) sind in den entsprechenden KOFF Budgetposten enthalten.

## ERTRAG

Die *Einnahmen aus den Mandaten* sind signifikant höher als budgetiert (40'87CHF). Die wichtigsten Posten sind das Gender Mandat für die DEZA/HH (29'000CHF), je eine Evaluation für Caritas in Ruanda (16'773CHF) sowie für HEKS im Kaukasus (14'692CHF), das Gaza Conflict Sensitivity Assessment mit HEKS und cfd (9'484CHF) sowie die Conflict Sensitivity Guidelines für Helvetas (2'100CHF).

Dafür wurden etwas weniger Erträge bei den Trainings (-5'200CHF) und den Mitgliederbeiträgen (-1'800CHF) generiert, zudem wurden keine Publikationen verkauft.

## AUFWAND

Die *Personalkosten* sind um 29'169CHF höher als budgetiert. Dies hat mehrere Gründe: So etwa die Auszahlung von Überstunden für eine Mitarbeiterin, die KOFF verliess, die temporäre Aufstockung von Mitarbeitenden für die Ausführung von Mandaten, eine zusätzliche Praktikumsstelle neben dem Zivildienstleistenden, zusätzliche Prozente für die Lancierung und Betreuung des Afghanistan Roundtables sowie Kosten für Fremdarbeiten (für die Erstellung des Roma Working Papers), die als Lohn verrechnet wurden.

Die Kosten für den *Verwaltungs- und Informatikaufwand* sind insgesamt höher (5'987CHF), dies wegen Mehrkosten für Miete/NK, EDV Investitionen und Unterhalt sowie für den übrigen Betriebsaufwand.

Es werden zudem Kosten unter ‚*Ausgaben für Zusatzmandate*‘ (10'003CHF) ausgewiesen, die nicht budgetiert waren. Dies sind Ausgaben, die im Zusammenhang mit der Mandatstätigkeit anfallen (Spesen, Taggelder, Unterkunft, Unterakkordanten) und durch die Mandatseinnahmen gedeckt sind.